

<b>STN</b>	<b>Prírodný kameň Kritériá na označovanie</b>	<b>STN EN 12440</b>  <b>72 1400</b>
------------	---	---

Natural stone. Denomination criteria

Pierres naturelles. Critères de dénomination

Naturstein. Kriterien für die Bezeichnung

Táto norma je slovenskou verzou európskej normy EN 12440: 2017.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 12440: 2017.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

#### **Nahradenie predchádzajúcich noriem**

Táto norma nahradza anglickú verziu STN EN 12440 z mája 2018, ktorá od 1. 5. 2018 nahradila STN EN 12440 z júna 2008 v celom rozsahu.

**128842**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2019

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii.

## Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2017 CEN, ref. č. EN 12440: 2017.

### Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke [www.unms.sk](http://www.unms.sk).

EN 1469 zavedená v STN EN 1469 Výrobky z prírodného kameňa. Obkladové dosky. Požiadavky (72 1820)

EN 12407 zavedená v STN EN 12407 Skúšky prírodného kameňa. Petrografický opis (72 1146)

EN 12670: 2001 zavedená v STN EN 12670: 2003 Prírodný kameň. Terminológia (72 1801)

### Vypracovanie normy

Spracovateľ: Mgr. Martin Ondrášik, PhD. Bratislava

Technická komisia: TK 75 Kameň a kamenivo

**Prírodný kameň  
Kritériá na označovanie**

Natural stone  
Denomination criteria

Pierres naturelles  
Critères de dénomination

Naturstein  
Kriterien für die Bezeichnung

Túto európsku normu schválil CEN 20. júla 2017.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC, alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola označená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej republiky Juhoslávie Macedónska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórsko, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

**CEN**

Európsky výbor pre normalizáciu  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

**Obsah**

	strana
<b>Európsky predhovor .....</b>	6
<b>Úvod .....</b>	6
<b>1 Predmet normy.....</b>	7
<b>2 Normatívne odkazy .....</b>	7
<b>3 Označenie prírodného kameňa.....</b>	7
<b>3.1 Názov prírodného kameňa (tradičný alebo obchodný názov) .....</b>	7
<b>3.2 Petrologická skupina: .....</b>	7
<b>3.3 Typická farba.....</b>	7
<b>3.4 Miesto pôvodu .....</b>	7
<b>4 Ďalšie informácie.....</b>	8
<b>4.1 Podmienky výroby .....</b>	8
<b>4.2 Prírodné znaky .....</b>	8
<b>4.3 Petrografický názov.....</b>	8
<b>4.4 Geologický vek .....</b>	8
<b>Príloha A (informatívna) – Tradičné názvy európskych prírodných kameňov .....</b>	9
<b>A.1 Všeobecne .....</b>	9
<b>A.2 Zoznam kameňov.....</b>	9
<b>A.2.1 Index.....</b>	9
<b>A.2.2 Rakúsko .....</b>	10
<b>A.2.3 Belgicko.....</b>	12
<b>A.2.4 Chorvátsko .....</b>	13
<b>A.2.5 Česká republika.....</b>	15
<b>A.2.6 Cyprus .....</b>	19
<b>A.2.7 Dánsko .....</b>	21
<b>A.2.8 Fínsko.....</b>	21
<b>A.2.9 Francúzsko.....</b>	25
<b>A.2.10 Maďarsko .....</b>	37
<b>A.2.11 Nemecko .....</b>	38
<b>A.2.12 Grécko .....</b>	46
<b>A.2.13 Írsko.....</b>	50
<b>A.2.14 Taliansko .....</b>	51
<b>A.2.15 Luxembursko.....</b>	65
<b>A.2.16 Holandsko .....</b>	65
<b>A.2.17 Nórsko .....</b>	65
<b>A.2.18 Portugalsko .....</b>	67
<b>A.2.19 Rumunsko .....</b>	76

<b>A.2.20</b>	Slovinsko.....	79
<b>A.2.21</b>	Španielsko.....	80
<b>A.2.22</b>	Švédsko .....	100
<b>A.2.23</b>	Švajčiarsko.....	104
<b>A.2.24</b>	Spojené kráľovstvo .....	106

## Európsky predhovor

Tento dokument (EN 12440: 2017) vypracovala technická komisia CEN/TC 246 „Prírodný kameň“, ktorej sekretariát je v UNI.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do mája 2018 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do mája 2018.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN (a/alebo CENELEC) nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahradza EN 12440: 2008.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu.

Podľa vnútorných predpisov CEN-CENELEC národné normalizačné organizácie nasledujúcich krajín sú povinné implementovať túto európsku normu: Belgicko, Bulharsko, Bývalá republika Juhoslávie Macedónsko, Cyprus, Česko, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Chorvátsko, Írsko, Island, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Spojené kráľovstvo, Srbsko, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko a Turecko.

## Úvod

Medzinárodný trh s prírodným kameňom zaviedol veľké množstvo názvov na označenie rôznych druhov kameňa. Väčšina z nich sú tradičné názvy a zvyčajne odrážajú typickú farbu a/alebo iné prírodné črty a miesto pôvodu kameňa, aj keď nie vždy je to pravidlo.

Niekedy, názov druhu obsahuje termíny súvisiace s geologickou klasifikáciou horniny (ako je žula, mramor, kvarcit atď.), ktoré sa môžu alebo nemusia zhodovať s presným petrologickým názvom kameňa. Inokedy sa rovnaký názov používa na označenie rôznych kameňov, alebo podobné druhy sú označené rôznymi názvami.

Cieľom tejto normy je zjednotiť kritériá určovania druhov prírodného kameňa, zachovávať tradičné názvy a zavádzať termíny súvisiace s petrologickou povahou, typickou farbou a miestom pôvodu.

Informatívna príloha A poskytuje neúplný predbežný zoznam názvov, pod ktorými je známa väčšina kameňov z každej prispievajúcej európskej krajiny. Tento zoznam je predmetom revízie v budúcich vydaniach.

## 1 Predmet normy

Táto európska norma stanovuje kritériá na označovanie prírodného kameňa ktorý je surovinou na výrobenie konečných výrobkov.

## 2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 1469 *Natural stone products – Slabs for cladding – Requirements.* [Výrobky z prírodného kameňa. Obkladové dosky. Požiadavky.]

EN 12407 *Natural stone test methods – Petrographic examination.* [Skúšky prírodného kameňa. Petrografický opis.]

EN 12670: 2001 *Natural stone – Terminology.* [Prírodný kameň. Terminológia.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN